

зу'б	{	зу'бы (dientes)
		зу'бья (dientes de un rastrillo, etc.)
лист	{	листы' (hojas de papel)
		(ли'стья (hojas de árbol)
сын	{	сыны' (hijos de la patria, etc.)
		сыновья' (hijos)
про'вод	{	провода' (hilos eléctricos)
		про'воды (adiós, despedida) (sin sing.)

4) Los sustantivos con acento final presentan el plural en -а :

обшла'г - обшлага' (bordillo de un vestido, etc.)
рука'в - рукава' (manga)

5) Los neutros en -ко forman el plural en -и:

я'блоко - я'блоки (manzana)

Sin embargo, tenemos

во'йско - войска' (tropa)
о'блако - облака' (nube)

6) Terminan también en -и los siguientes sustantivos:

плечо' - плечи (hombro)
у'хо - уши (oreja)
о'ко - оч'и (ojo)
коле'но - колени (rodilla)

7) Los masculinos en -анин/-янин forman el plural en -е:

граждани'н - гражда'не (ciudadano)

observación: Los sufijos -знин/-янин, pierden -ин en el plural, y se convierten en -ан(е), -ян(е).

8) Los masculinos en -онок, -ёнок (nombres de cachorros, etc.) presentan un plural en -ат(а), -ят(а):

поросёнок - порося'та (cerdito, cochinito)
телёнок - теля'та (ternero)

9) En los neutros не'бо (cielo) y чу'до (milagro), aparece el sufijo -еc en el plural;

не'бо - небеса'; чу'до - чудеса'.

ortografía de la 2ª. declinación.

1) Los sustantivos en -ий, -ие forman el locativo singular en -ии

в санато'рии; loe. de санато'рий (sanatorio)
в собра'нии; loe. de собра'ние (reunión)

En los demás sustantivos se escribe -е

в го'роде (ciudad)

2) Después de las palatales fricativas ж, ч, ш, щ y de la sibilante U el instrumental toma la desinencia -ом, si el acento está en la terminación. Si éste se encuentra en el tema, debe escribirse -ем

врачо'м; inst. de врач (médico)
това'рищем; inst. de това'рищ (camarada)

3) Los masculinos en ц escriben -ов en el genitivo plural, si el acento recae en la terminación. si el acento se halla en el tema, la desinencia debe ser -ев.

коне'ц - концо'в (final, extremo)
па'лец - па'льцев (dedo)

4) Los neutros en -ие y muchos sustantivos en -ье, tienen -ий como terminación del genitivo plural.

зда'ние - зда'ний (edificio)
уще'лье - уще'лий (garganta, paso)

particularidades de la 2ª declinación.

1 Singular:

Algunos masculinos toman la desinencia -у/-ю para formar el genitivo. Se emplea esta terminación para designar:

1.º cierta cantidad o una parte de algo

паке'т табаку' (paquete de tabaco)
купи'ть мёду (comprar miel)

observación: Los nombres хлеб (pan) y овёс (avena) no admiten dicha desinencia.

2.º el lugar, después de las preposiciones из, от, с (co).

я вы'шел и'з лесу
салí del bosque

3.º el tiempo, después de las preposiciones до, с, о'коло

я ждал о'коло часу'
esperé cerca de una hora

b) -ей, los siguientes neutros:

море'й, gen. pl. de мо'ре (mar)
уше'й, gen. pl. de у'хо (oreja)
поле'й, gen. pl. de по'ле (campo)
оче'й, gen. pl. de о'ко (ojo)

c) -ов, los neutros con sufijo -ик-

колёсиков, gen. pl. de колесико (ruedecita)

En este grupo puede incluirse:

облако'в, gen. pl. de о'блако (nube)

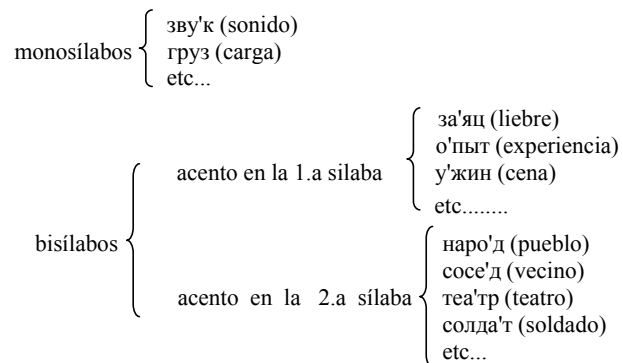
El acento en la 2a declinación

El acento de los masculinos.

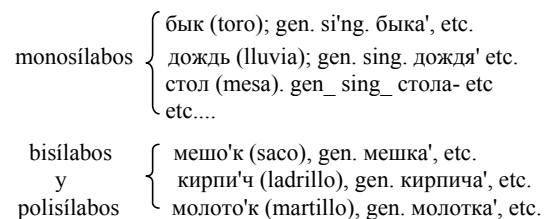
Según el acento, los masculinos se dividen en dos grupos, que a su vez, se subdividen en otros dos.

I. Acento fijo.

a) En el tema (todos los casos)



b) En la desinencia (todos los casos)



Acento fijo

- 1.º sustantivos con acento fijo en el tema.
шко'ла (escuela); доро'га (camino)
- 2.º sustantivos con acento fijo en la terminación,
черта' (rasgo, trazo)

Acento móvil

- 3º singular: acento en la terminación,
plural: acento en el tema.
война' - во'йны (guerra)
- 4.º ac. (sing.) n. gen. ac. (pl.) acento en el tema.
casos restantes - acento en la terminación.

п. нога' - но'ги
ac. но'гу - но'ги
gen. ног

Segunda declinación

Como en la 1.a declinación, el tema de los sustantivos de la 2.ª puede terminar en consonante fuerte o suave.

Este doble aspecto trae consigo una serie de desinencias cuya variación es únicamente ortográfica.

а/я, и/ю, о/ё, о/е

Pertencen a la 2.a declinación todos los sustantivos en consonante fuerte y todos los masculinos, excepto путь (camino), que termina en consonante suave.

modelo

casos	hermano	palabra	caballo	extremo	campo
N.	бра'т	сло'во	ко'нь	край	по'ле
G.	бра'та	сло'ва	ко'ня'	кра'я	по'ля
D.	бра'ту	сло'ву	ко'ню'	кра'ю	по'лю
Ac.	бра'та	сло'во	ко'ня'	край	по'ле
I.	бра'том	сло'вом	ко'нѐм	кра'ем	по'лем
Loc.	(о) бра'те	(о) 'сло'ве	(о) ко'не'	(о) кра'е	(о) по'ле

Siguen este modelo: ме'сто (lugar), те'ло (cuerpo) мы'ло (jabón), ста'до (rebaño), о'блако (nube), мо'ре (mar), .etc....

b) Singular en la terminación; plural en el tema.

sing	{	n. весло' (remo)	pl.	{	п. вёсла
		gen. весла'			gen. вёсел
		etc...			etc....

Siguen este modelo: лицо' (rostro), полотно' (tela, lienzo), письмо' (carta), волокно' (fibra), ружьё (fusil), ребро' (costilla), село' (aldea) гнездо' (nido), etc....

Tercera declinación

Pertenece a esta declinación los femeninos en consonante suave, en Ж y en III. modelo

casos	ночь	caballo	ночи	caballos
N.	ночь	ло'шадь	но'чи	ло'шади
G.	но'чи	ло'шади	ноче'й	лошаде'й
D.	но'чи	ло'шади	ноча'м	лошадя'м
Ac.	но'чью	ло'шадь	но'чи	лошаде'й
I.		ло'шадью	ноча'ми	лошадьми'
Loc.	(о) но'чи	(о) ло'шади	(о) ноча'х	(о) лошады'х

observaciones: El nominativo y acusativo de singular son iguales.

El acusativo plural de los seres animados es igual al genitivo. Los seres inanimados tienen el acusativo igual que el nominativo.

Los sustantivos ло'шадь (caballo), лю'ди (gente) y де'ти (niños) presentan el instrumental plural en -ьми'.

inst en ьми	{	лошадьми'	} sólo se emplean en plural
		людьми'	
		детьми'	

Las palabras дверь (puerta) y плеть (látigo) pueden formar el instrumental plural en -ьми y en -я'ми.

El sustantivo путь (camino), que pertenece al género masculino, se declina como los femeninos de la tercera declinación; sin embargo, la terminación del instrumental singular es -ем (путём).

Vocal móvil.

Se encuentra raramente en este tipo.

Ésta aparece en el nominativo y acusativo de singular (desinencia cero) y en el ins-

	casos	escuela	, tierra	variante línea
Plural	N. G. D. Ac. I. Loc	шко'лы шко'л шко'лам шко'лы шко'лами (о) шко'лах	зе'мли земе'ль зе'млям зе'мли зе'млями (о) зе'млях	ли'нии ли'ний ли'ниям ли'нии ли'ниями (о) ли'ниях

observaciones: La terminación del instrumental -ою, -сю (-ею) es libresca. En muchos casos, el genitivo plural tiene desinencia cero; es decir, carece de terminación школ-а; gen. школ

Algunos sustantivos, en lugar de la desinencia cero, tienen la terminación -ей, tomada de la tercera declinación. Esta terminación suele encontrarse detrás de consonante suave o de palatal fricativa: ю'ноша; gen. ю'ношей (joven)

Los sustantivos en -ья forman el gen. pl. con -ей, si recae el acento en la terminación, y en -ИЙ, si ésta no va acentuada:

статья'; gen. стате'й (artículo)
певу'нья; gen. певу'ний (cantante)
го'стья; gen. го'стий (huésped)

Cuando existe afluencia de consonantes al final de la radical, el genitivo plural de algunos sustantivos toma una vocal móvil (o, e)" Regularmente

•o, después de consonante fuerte.

-e, después de consonante suave o palatal fricativa.

доска'; gen. досо'к (tabla, etc.)
пе'сня; gen. пе'сен (canción)

La afluencia de consonantes no sufre alteración en los grupos ст, зд, нт, ли, рт, фт:

не'сколько гнёзд
algunos nidos

Tampoco aparece la vocal móvil en:

изб gen. de изба' (isba)
игр gen. de игра' (juego)
войн gen. de война' (guerra)
тайн gen. de та'йна (ministerio)
игл gen. de игла' (aguja)

Cuando la vocal móvil se intercala después o antes de й, esta vocal se encuentra un poco oscurecida por la ortografía:

ча'йка; gen. чаёк (ча'ек), gaviota

casos	bandera	banderas
N.	зна'мя	знам-ѐн-а
G.	зна'м-ен-и	знам-ѐн
D.	зна'м-ен-и	знам-ѐн-ам
Ac.	зна'мя	знам-ѐн-а
I.	зна'м-ен-ем	знам-ѐн-ами
Loc.	(о) зна'м-ен-и	(о) знам-ѐн-ах

Los sustantivos пла'мя (llama), бре'мя (peso, carga), вы'мя (teta, ubre), те'мя (sinsipucio, mollera) carecen de plural.

Los sustantivos се'мя (semilla), стре'мя (estribo), tienen como genitivo plural: семя'н, стремя'н.

En todos los casos, excepto en et nominativo y acusativo de singular, los sustantivos en -мя intercalan -ен antes de la terminación.

Declinación de los sustantivos мать (madre), дочь (hija), дитя' (niño)

Los sustantivos de la tercera declinación мать, дочь у дитя' presentan ciertas particularidades en su declinación.

casos	singular		
	N.	мать	дочь
G.	ма'т-ер-и	до'ч-ер-и	дит-я'т-и
D.	ма'т-ер-и	до'ч-ер-и	дит-я'т-и
Ac.	ма'ть	до'чь	дитя'
I.	ма'т-ер-ью	до'ч-ер-ью	дит-я'т-ею
Loc.	(о) мат-ер-и	(о) до'ч-ер-и	(о) дит-я'т-и
plural			
N.	ма'т-ер-и	до'ч-ер-и	де'т-и
G.	мат-ер-е'й	доч-ер-е'й	дет-е'й
D.	мат-ер-я'м	доч-ер-я'м	дет-ям
Ac.	мат-ер-е'й	доч-ер-е'й	дет-е'й
I.	мат-ер-я'ми	доч-ер-ьми'	дет-ьми'
Loc.	(о) мат-ер-я'х	(о) доч-ер-я'х	(о) дет-ях

5) limitación:
упа'сть ду'хом
desalentarse, desanimarse, etc.

d) Con los adjetivos, sólo se encuentra la categoría improductiva del instrumental de limitación:

оби'льный землѐй
rico en tierra.

e) En fin, el instrumental atributivo presenta una categoría especial donde la noción de instrumento deja de ser perceptible.

я был студе'нтом
(yo) fui estudiante

6. Locativo o preposicional

Solo se emplea con preposiciones, y tiene los siguientes valores:

1) Con la preposición о (об):
persona o cosa de que se habla, etc. (con los verbos говори'ть, hablar, ду'мать, pensar, писа'ть, escribir, etc.).

говори'ть о дру'ге
hablar de un amigo.

2) con la preposición в:
particularidad o aspecto exterior:

он пришѐл в изо'рванном руба'шке
(el) llegó con la camisa hecha jirones.

3) Con las preposiciones в, на, при.

a) lugar donde se desarrolla la acción.

я рабо'таю на заво'де (yo)
trabajo en una fábrica.

b) tiempo en que ésta se realiza.

отец уе'хал в нача'ле ию'ля
mi padre se fue a principios del mes de julio.

c) modo de la acción (con la preposición в).

это сло'во ска'занное в стра'хе esta
palabra fue dictada por el miedo.

Con las preposiciones в, на, responde a la pregunta где?. observación: Con las mismas preposiciones el acusativo responde a la pregunta куда'?

(loc.) буты'лка стои'т на столе'
la botella está en(cima de) la mesa

(ac.) я поста'вил буты'лку на стол
(yo) puse la botella en(cima de) la mesa.

4) Nombres propios femeninos en -ина, -ова.

N.	Ильина'	Петро'ва
G.	Ильино'й	Петро'вой
D.	Ильино'й	Петро'вой
Ac.	Ильину'	Петро'ву
I.	Ильино' и	Петро'вой
Loc.	(о, об) Ильино'й	Петро'вой

observaciones: Los nombres propios femeninos en -ина, -ова se declinan como los adjetivos femeninos. Sin embargo, toman -у en el acusativo, lo mismo que los sustantivos.

Los nombres propios femeninos que terminan como los adjetivos siguen la declinación de éstos.

Los nombres propios rusos que no poseen las terminaciones habituales permanecen invariables: Долги'х, etc.

Los nombres propios ucranianos en -енко у -ко no se suelen declinar, у, si lo hacen, siguen el modelo de los nombres femeninos en -а: ви'дел Короле'нку, vi a Korolenko; говори'л с Короле'нкой, hablaba con Korolenko, etc.

Si los nombres propios en -ич, -ович, -евич pertenecen a un hombre, se declinan según el modelo de los sustantivos que tienen la misma terminación. Si se refieren a una mujer, permanecen invariables: п. Мо'царт (Mozart), gen. Мо'царта, etc.

Los nombres tomados a otras lenguas terminados en vocal у los nombres de ciudades en -У, -И, -е, -о, permanecen invariables: Чика'го, etc.

Los nombres extranjeros en -а que no lleven el acento en la final, pueden declinarse. п. Капабля'нка, gen. Капабля'нки, etc...

Sustantivos indeclinables

Dentro de los sustantivos indeclinables podemos distinguir:

1) Los procedentes de otras lenguas, en -о, -е, -э:

депо' (depósito)-	атташе' (agregado)
кино' (cine)	кашне' (bufanda)
ра'дио (radio)	etc...
пальто' (abrigo)	

2) Los terminados en -и, -у, -ю:

такси' (taxis)	рандеву' (entrevista)
жюри' (jurado)	меню' (menú), etc....

3) Algunos nombres de personas ilustres, etc. (en vocal)

Гариба'льди (Garibaldi)
Чика'го (Chicago), etc.

2) objeto que recibe parcialmente la acción del verbo.

вы'пить молока'
beber leche (una parte de la leche existente)

observación: Si la acción del verbo se refiere al objeto de manera absoluta, se emplea el acusativo.

вы'пить молоко'
beber la leche (toda la leche existente)

El genitivo se emplea también con ciertos verbos como: жела'ть (desear), жда'ть (esperar), проси'ть (pedir, reclamar, solicitar), тре'бовать (exigir), избега'ть (evitar), боя'ться (temer), достига'ть (alcanzar, conseguir), лиша'ться (perder), etc...

жела'ть успе'хов,
desear buena suerte.

b) Empleado con sustantivos o adjetivos puede significar:

1) cantidad y medida:

стака'н воды'
vaso de agua

2) comparación:

оте'ц ста'рше меня'
mi padre es más viejo que yo.

3) posesión:

дом солда'та
la casa del soldado.

4) objeto sobre el cual recae la acción, expresado por un sustantivo verbal:

чте'ние газе'ты
lectura del periódico

5) relación:

нача'льник ста'нции
jefe de estación

c) Empleado con un numeral, el sustantivo exige genitivo:

- 1) singular, con «dos, tres, cuatro»
- 2) plural, con «cinco, seis, siete, etc.»

ejemplo:

23 libros, se dirá: два'дцать три кни'ги
25 libros, se dirá: два'дцать пять книг

4. Dativo

El dativo designa una persona o cosa en quien recae parcialmente la acción verbal,

я напи'сал Степану
yo escribí a Esteban

GRAMÁTICA RUSA

Complemento al curso de idioma Ruso
Ariel R. Becerra

IV

LA DECLINACIÓN

- **Los casos**
 - Nominativo
 - Acusativo
 - Genitivo
 - Dativo
 - Instrumental
 - Locativo
- **Tipos de declinación**
 - Primera declinación
 - Segunda declinación
 - Tercera declinación
 - Casos especiales

Pamplona, 2006